

BOSE[®]



Наушники с функцией шумоподавления
QuietComfort[®] 15

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Информация о безопасности

Просим уделить время для внимательного изучения инструкций в настоящем Руководстве пользователя. Это поможет вам надлежащим образом настроить и эксплуатировать продукт и пользоваться его улучшенными возможностями. Сохраните настоящее Руководство пользователя для использования в будущем.

ВНИМАНИЕ

- *Звуки, к которым вы привыкли в качестве напоминаний или предупредительных звуков могут звучать иначе во время использования наушников. Необходимо знать, как именно эти звуки звучат в измененном виде для того, чтобы можно было распознать их при необходимости.*
- *Продолжительное прослушивание громкой музыки может повредить слух. При использовании наушников избегайте установки максимальной громкости, в особенности на длительные промежутки времени.*
- *Хранить батареи в недоступном для детей месте.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- *Не пользуйтесь наушниками во время управления транспортными средствами или в ситуациях, в которых неспособность вовремя услышать окружающие звуки может представлять опасность для вас или других людей.*
- *Не роняйте, не садитесь на наушники и не допускайте попадания наушников в воду.*

Батарейки

Утилизировать использованные батарейки в соответствии с действующими правилами. Не сжигать.



Продукт соответствует требованиям Директивы о ЭИС 89/336/ЕЭС и Директивы о низковольтном оборудовании 73/23/ЕЭС. Полный текст Декларации соответствия находится на сайте www.Bose.com/compliance.

Ограниченная гарантия

На ваши наушники QuietComfort® 15 распространяется ограниченная гарантия. Подробная информация об ограниченной гарантии приведена в регистрационной карточке продукта, находящейся в коробке. Правила регистрации указаны в карточке. Отсутствие регистрации не влияет на ваши права в связи с ограниченной гарантией.

Что нужно сделать для получения обслуживания по ограниченной гарантии:

Отправьте продукт назад с подтверждением покупки у уполномоченного дилера фирмы Bose согласно следующей схеме:

1. Обратитесь в организацию, представляющую фирму Bose в вашей стране/регионе (контактная информация о фирме Bose в вашей стране/регионе – см.сайт Global.Bose.com/register в отношении конкретных инструкций по возврату и отправке;
2. Нанесите маркировку и отправьте продукт с оплатой доставки по адресу организации, представляющей фирму Bose в вашей стране; и
3. Укажите на видном месте необходимый номер авторизации на наружной части упаковки. Упаковки без номера авторизации на необходимом месте не рассматриваются.

©2011 Bose Corporation. Копирование, модифицирование, распространение и иной использование без предварительного разрешения всего документа или любой его части запрещено.

Apple, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, iPod touch и MacBook являются торговыми марками Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах.



“Made for iPod,” “Made for iPhone,” и “Made for iPad” означают, что электронные аксессуары разработаны для подключения конкретно к iPod, iPhone или iPad, соответственно, и сертифицированы разработчиком в качестве соответствующих спецификациям рабочим характеристикам Apple. Apple не несёт ответственности за работу настоящего устройства, а также его соответствие требованиям безопасности и нормативов. Просим иметь в виду, что использование настоящего аксессуара с iPod, iPhone или iPad может повлиять на работу беспроводных сетей.

Благодарим за покупку наушников Bose® с функцией шумоподавления QuietComfort® 15 Noise Cancelling®.

Три десятилетия исследовательской деятельности привели к разработке самой продвинутой технологии шумоподавления, когда либо разработанной фирмой Bose.

Наушники QuietComfort 15 обеспечивают шумоподавление, наивысшее качество звучания и удобство ношения, всё это в сочетании оставляет конкурентов далеко позади. Дополнительный аудиокабель с пультом ДУ и микрофоном для продуктов Apple позволяет наслаждаться музыкой, голосовыми приложениями и управлять звонками. Наушники QuietComfort 15 идеально подходят во время полёта, работы и просто для отдыха.



❑ Наушники QuietComfort® 15



❑ Чехол для переноски



❑ Батарея (AAA)



❑ Аудиокабель с пультом ДУ и микрофоном



❑ Аудиокабель



❑ Адаптер

Перед тем как надеть наушники

1. Наклонить правую часть правого наушника для доступа к отсеку для батареи.
2. Открыть отсек для батареи и установить батарейку как показано на рисунке.
3. Закрыть отсек.



Щелочная батарея AAA
(IEC LR03)

Только для шумоподавления

Надеть наушники. Отвести выключатель, расположенный на правом наушнике вперёд, в положение On (включено). Загорится индикатор батареи.



Для использования наушников только в качестве защиты слуха для шумоподавления не требуется подключать шнур наушников.



Для шумоподавления



Вы можете использовать наушники с множеством аудиоисточников: в самолётах, с проигрывателями CD и DVD и MP3-плеерами, ПК или ноутбуками, домашними стереосистемами. При работе с продуктами Apple используйте аудиокабель с пультом управления и микрофоном. При работе с другими источниками аудио используйте стандартный аудиокабель.

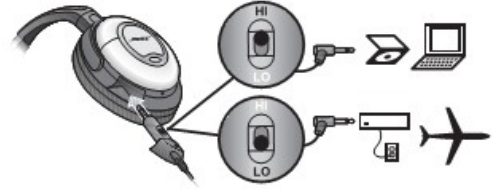
Для использования шумоподавления с прослушиванием аудио

1. Аккуратно ввести коннектор наушников в отверстие для коннектора на левом наушнике до упора корпуса коннектора.



2. Подключить шнур наушников к источнику аудио.

Информация о использовании наушников в самолёте – см. "Подключение к бортовым системам развлечений" на стр.5.



Примечание: Настройка LO переключателя LEVEL уменьшает уровни громкости мощных выходных сигналов, обычных для бортовых систем в самолётах. Если уровень громкости покажется слишком низким, то следует установить значение HI переключателя LEVEL. Переключатель не влияет на функцию шумоподавления.

3. Наденьте наушники. Отвести выключатель, расположенный на правом наушнике вперёд, в положение On (включено). Загорится индикатор батареи.



Для использования с:

Пульт ДУ и микрофон поддерживаются только iPod nano (4-е поколение и последующие версии), iPod classic (только 120GB, 160GB), iPod touch (2-е поколение и последующие версии), iPhone 3GS, iPhone 4, iPad, iPad 2, модели 2009 и последующие версии MacBook и MacBook Pro. Пульт управления поддерживается iPod shuffle (3-е поколение и последующие версии). Аудио поддерживается всеми моделями iPod.

Подключение к устройству Apple

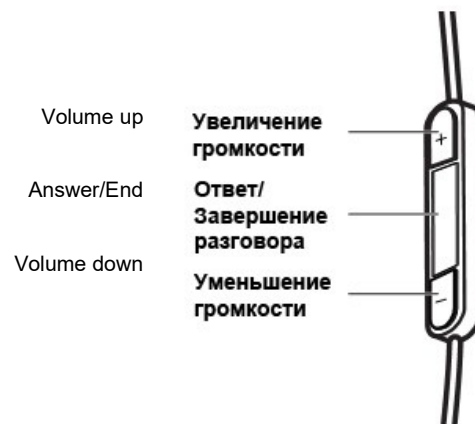
Вы можете подключить наушники к стандартному 3,5 мм гнезду iPhone, iPod или любого другого продукта Apple.

Использование наушников с устройством Apple

Наушники Bose® QuietComfort®15 поставляются с компактным устройством дистанционного управления со встроенным микрофоном для удобного управления некоторыми устройствами Apple. Пульт управления позволяет регулировать громкость, выбирать дорожки, управлять в голосовых приложениях, переключаться между режимов звонков и музыки.

Примечание: Все органы управления могут не поддерживаться в некоторых продуктах Apple.

Органы управления наушниками



Основные функции

Увеличение громкости	Нажать и отпустить кнопку +.
Уменьшение громкости	Нажать и отпустить кнопку -.

Функции управления звонками





Ответить на звонок	При поступлении входящего звонка нажать и отпустить кнопку Answer/End для ответа на звонок.
Завершить разговор	Нажать и отпустить кнопку Answer/End .
Отклонить входящий звонок	Нажать и удерживать кнопку Answer/End в течение двух секунд, затем отпустить.
Переключиться на входящий или звонок из очереди, поставить текущий звонок в очередь	Во время разговора нажать и отпустить кнопку Answer/End один раз. Нажать и снова отпустить для возврата к первому звонку.
Переключиться на входящий или звонок из очереди и завершить текущий звонок	Во время разговора нажать и удерживать кнопку Answer/End приблизительно в течение двух секунд, затем отпустить кнопку.
Использовать голосовое управление	Нажать и удерживать кнопку Answer/End . См. Руководство пользователя iPhone в отношении совместимости и информации об использовании настоящей функции.

Функции воспроизведения медиафайлов

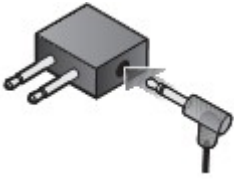
Начать воспроизведение музыкальной композиции или видеофайла	Нажать и удерживать кнопку Answer/End .
Перейти к следующей композиции или папке	Быстро нажать и отпустить кнопку Answer/End дважды.
Прокрутка вперёд	Нажать и отпустить кнопку Answer/End дважды быстро и удерживать при втором нажатии.
Перейти к предыдущей композиции или папке	Быстро нажать и отпустить кнопку Answer/End трижды.
Прокрутка назад	Нажать и отпустить кнопку Answer/End трижды быстро и удерживать при третьем нажатии.

Подключение к бортовым системам развлечений

Конфигурации аудиогнёзд в различных самолётах отличаются друг от друга. Некоторые конфигурации приведены в следующих таблицах.

	Одиночное 3,5 мм аудиогнездо (в большинстве портативных устройств) Использовать один коннектор. Адаптер не требуется.
	Одно 3,5мм аудиогнездо и одно гнездо питания. Использовать один коннектор в 3,5 мм гнезде (большое гнездо) В малое отверстие ничего не подключать.
	Два 3,5 мм гнезда. Использовать адаптер двойного 3,5 мм выхода
	Одно гнездо питания и два 3,5 мм гнезда Использовать адаптер двойного 3,5 мм выхода В гнездо питания ничего не подключать.

Для подключения к бортовым системам развлечений, оборудованными двойным гнездом используйте двойной 3,5 мм коннектор.

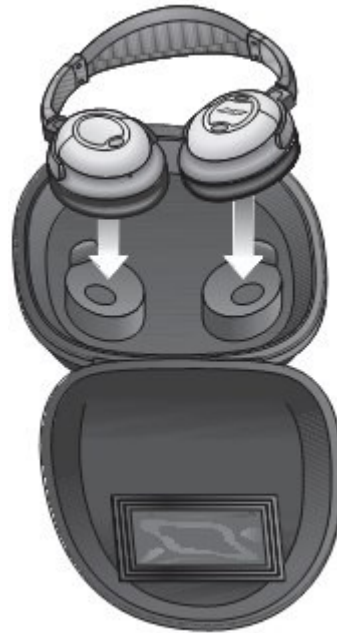


Примечание: Бортовые аудиосистемы могут не обеспечивать звук такого же качества, что и домашние стереосистемы или портативные аудиоисточники.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для подключения к аудиосистемам авиакресел использовать только специальный адаптер Bose®. НЕ используйте адаптеры мобильных телефонов для подключения наушников к гнездам авиакресел, т.к. это может привести к травмам, например, ожогам или повреждению имущества ввиду перегрева. Немедленно снять или отключить в случае обнаружения нагревания или потери аудиосигнала.

Хранение наушников

Для хранения наушников в чехле повернуть чашки наушников внутрь и уложить наушники в чехол.



ОСТОРОЖНО: Неправильной поворот чашек наушников может привести к повреждению наушников.

Срок службы и замена батарей

Несмотря на различия в зависимости от эксплуатации средний срок службы батареи составляет 35 часов. Когда оставшийся срок службы батареи составляет приблизительно 5 часов индикатор начинает мерцать.

В случае необходимости замены применять щелочную батарею AAA (IEC LR03).

Примечание: Оставшийся срок службы может быть другим в случае использования аккумулятора. Рекомендуется использовать NiMH батареи, в состав которых входит никель-металлгидрид.

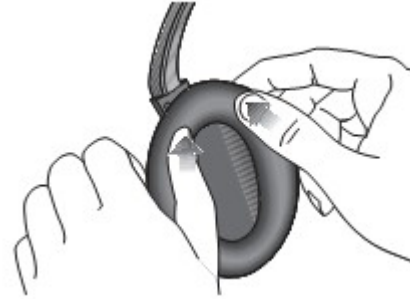
Уход за наушниками

Наушники не нуждаются в регулярной чистке. При необходимости просто протрите наружные поверхности мягкой тканью. Следить за тем, чтобы влага не проникла внутрь наушников.

Установка подушек амбушюр

В случае частичного или полного отсоединения амбушюры

1. Протолкнуть монтажное кольцо назад в чашку наушника.



2. Прижать край монтажного кольца убедившись в том, что он закреплён под всеми восемью язычками вокруг амбушюры.

Запчасти и аксессуары

Аксессуары и запчасти можно заказать у дилеров Bose® на сайте global.Bose.com или позвонив по телефону. Контактная информация приведена на обратной стороне крышки.

Устранение неисправностей

Проблема	Способ устранения
Шумоподавление отсутствует	<ul style="list-style-type: none"> • Убедиться в том, что питание наушников включено и индикатор батареи горит. • Заменить батарею.
Громкость низкая или звук отсутствует вообще	<ul style="list-style-type: none"> • Убедиться в том, что аудиоисточник включен и громкость настроена • Установить переключатель уровня LEVEL в положение HI
Триск; попеременное отсутствие шумоподавления	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулировать подключение наушника на источнике и чашке наушников • Заменить батарею
Тихий громыхающий звук	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулировать посадку наушников на ушах. • Убедиться в отсутствии посторонних предметов в чашках наушников
Слишком высокая громкость	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшить громкость источника звука • Установить переключатель уровня LEVEL в положение LO
Микрофон не улавливает звук	<ul style="list-style-type: none"> • Убедиться в правильном подключении коннектора наушников к гнезду наушников. • Убедиться в отсутствии препятствий и блокировки микрофона. <i>Микрофон расположен сзади на кнопке Answer/End.</i>
Телефон не отвечает на нажатия кнопок	<ul style="list-style-type: none"> • Убедиться в правильном подключении коннектора наушников к гнезду наушников. • В случае функций с множественными нажатиями: изменить скорость нажатия.
Продукт Apple не реагирует на команды пульта ДУ	<ul style="list-style-type: none"> • В некоторых продуктах Apple поддерживаются не все органы управления.

Другие аспекты

Наушники QuietComfort® 15 разработаны для использования пассажирами реактивных самолётов. Они не разработаны с учётом требований, предъявляемых к наушникам, используемыми для связи пилотами и членами экипажа.

Для пилотов и членов экипажа самолётов фирма Bose® предлагает авиационные наушники, специально разработанные с учётом требований гражданской авиации. В них предусмотрены соответствующая мощность и чёткость звука для обеспечения особо важных коммуникационных потребностей. Они также разработаны с учётом условий окружающей среды, обычных в самолётах, теряющих герметичность.

ВНИМАНИЕ: Bose рекомендует не пользоваться настоящими наушниками в качестве авиационных наушников для связи. Исключения составляют лишь аварийные ситуации.

Причины следующие:

- Входящие аудиосигналы будут не слышны в случае разряженной или неправильной установленной батареи. Это может привести к потенциальной потере связи во время пилотирования самолёта.
- Очень высокий уровень шума, обычный для многих самолётов с пропеллерами может помешать слышать поступающие аудиокоманды и сообщения, в особенности при взлёте и наборе высоты.
- Настоящие наушники Quiet Comfort 15 не разработаны для учёта уровней шума, высоты, температуры и других условий окружающей среды, обычных для некоммерческих самолётов, что может крайне негативно отразиться на связи.

Названия и содержание токсичных или опасных веществ и элементов						
	Токсичные или опасные вещества и элементы					
Название части	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	6-валентный хром (Cr(VI))	Полибромированный бифенил (PBВ)	Полибромированный дифениловый эфир (PBDE)
PCB	X	0	0	0	0	0
Металлические части	X	0	0	0	0	0
Пластиковые части	0	0	0	0	0	0
Динамики	X	0	0	0	0	0
Кабели	X	0	0	0	0	0
0: Указывает на то, что это токсичное или вредное вещество содержится во всех однородных материалах для этой части в количестве ниже предельного значения согласно SJ/T 11363-2006.						
X: Указывает на то, что это токсичное или вредное вещество содержится по меньшей мере в одном из однородных материалов, использованных для этой части в количестве, превышающем предельное значение согласно SJ/T 11363-2006.						

Australia

Phone: 1 800 023 367
www.Bose.com.au

Belgique/België

Phone: 012 390800
Fax: 012 390840

Canada

Phone: 1-877-650-2073
Fax: 1-800-862-2673
www.Bose.ca
Email: support@bose.com

China

Phone: 86-400-880-2266
Fax: 86-21-6510-5380
www.Bose.cn

Danmark

Phone: 04343-7777
Fax: 04343-7818

Deutschland

Phone: +49-5921-724142
Fax: +49-5921-724251
www.Bose.de

France

Phone: 01-30616363
Fax: 01-30616382
www.Bosefrance.fr

India

Phone: 1 800 11 2673
Fax: 91 11 2690-7700
www.Boseindia.com

Ireland

Phone: (042) 9671500
Fax: (042) 9671501
www.Bose.ie

Italia

Phone: 06 60 292 292
Fax: 06 60 292 119
www.Bose.it

Japan

Phone: 0120-130-168
Fax: 03-5489-1069
www.Bose.co.jp

Mexico

Phone: 001-866-693-2673
Email:
mexico_serviciotecnico@bose.com

Nederland

Phone: 0299-390111
Fax: 0299-390109
www.Bose.nl

New Zealand

Phone: 0800 501 511

Norge

Phone: 62 82 15 60
Fax: 62 82 15 69

Österreich

Phone: 01-60404340
Fax: 01-604043423

Schweiz

Phone: 061-9757733
Fax: 061-9757744

Sverige

Phone: 031-878850
Fax: 031-274891

United Kingdom

Phone: 0870 7414500
Fax: 0870 7414545
www.Bose.co.uk

United States

Phone: 1-800-905-2113
Fax: 1-877-289-4366
owners.Bose.com

World Wide Web

www.Bose.com
www.Boseurope.com

Made for



iPod



iPhone



iPad



345875-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2011 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM3465875 Rev.02